

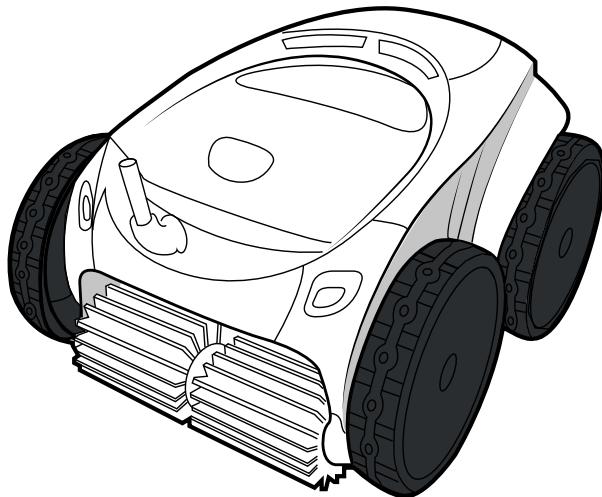


Upute za instaliranje i uporabu - Hrvatski
Električni robot za čišćenje bazena
Prijevod originalnih uputa na francuskom jeziku

HR

POLARIS W LINE

W 630 - W 650 - W 670



More documents on:
www.polarispool.eu



A UPOZORENJA

- Prije svake radnje na uređaju, obvezno pročitajte i pridržavajte se ovih uputa za instalaciju i uporabu, kao i priručnika „sigurnost i jamstvo“ isporučenog s uređajem, pod prijetnjom materijalne štete, ozbiljnih povreda, pa čak i povreda sa smrtnim posljedicama, kao i poništenja jamstva.
- Sačuvajte i proslijedujte ove dokumente tijekom čitavog radnog vijeka uređaja u slučaju da zatrebaju.
- Zabranjeno je svako umnožavanje ili preinake ovog dokumenta na bilo koji način bez odobrenja tvrtke Zodiac®.
- Budući da proizvođač neprekidno razvija svoje proizvode kako bi poboljšao njihovu kvalitetu, informacije sadržane u ovom dokumentu mogu biti modificirane bez prethodne najave.

HR

OPĆA UPOZORENJA

- U slučaju nepoštivanja upozorenja može doći do oštećenja opreme za bazen, teških ozljeda ili smrti.
- Za održavanje ili obavljanje popravaka ovog uređaja ovlaštene su samo osobe kvalificirane u predmetnim tehničkim područjima (električna energija, hidraulika ili hlađenje). Kvalificirani tehničar koji radi na uređaju mora upotrebljavati/nositi osobnu zaštitnu opremu (kao što su zaštitne naočale, zaštitne rukavice itd.), kako bi smanjio rizik od ozljeda koje bi mogle nastati tijekom rada na uređaju.
- Prije rada na uređaju provjerite je li isključen iz napona i neutraliziran.
- Uređaj je posebno namijenjen za bazene i masažne kade; ne smije se upotrebljavati u druge svrhe osim one za koje je namijenjen.
- Ovaj uređaj ne smiju koristiti osobe (uključujući djecu) čije su fizičke, senzorne ili mentalne sposobnosti umanjene, ili osobe bez potrebnog iskustva ili znanja, osim ako nisu imale mogućnost, preko osobe odgovorne za njihovu sigurnost, biti pod nadzorom ili dobiti prethodne upute vezane uz uporabu uređaja. Djecu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
- Ovaj uređaj mogu rabiti djeca s navršenih 8 godina i osobe čije su fizičke, senzorne ili mentalne sposobnosti umanjene ili koje nemaju potrebno iskustvo ili znanje, ako su bila(bile) pod potrebnim nadzorom ili ako su im date upute vezane uz sigurnu uporabu uređaja a opasnosti koje im prijete otklonjene. Čišćenje i održavanje od strane korisnika ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Ugradnja uređaja mora biti izvedena u skladu s uputama proizvođača i važećim lokalnim i nacionalnim standardima. Instalater je odgovoran za ugradnju uređaja i primjenu nacionalnih propisa u području ugradnje. Proizvođač ni u kojem slučaju nije odgovoran za bilo kakvo nepridržavanje važećih lokalnih standarda primjenjivih na ugradnju.
- Za sve druge zahvate osim jednostavnog korisničkog održavanja opisanog u ovom priručniku, proizvod mora servisirati kvalificirani stručnjak.
- Ako uređaj ne radi ispravno, ne pokušavajte popraviti uređaj samostalno već se obratite kvalificiranom tehničaru.
- Provjerite uvjete jamstva za pojedinosti o vrijednostima balansa vode koje su dopuštene za rad uređaja.
- Svaka deaktivacija, uklanjanje ili zaoblilaženje neke od sigurnosnih značajki ugrađenih u uređaj, kao i uporaba zamjenskih dijelova dobivenih od neovlaštenog proizvođača treće strane, automatski poništavaju jamstvo.
- Nije dopušteno prskanje insekticida ili drugih kemijskih proizvoda (zapaljivih i nezapaljivih) na uređaj; to može oštetiti kućište i uzrokovati požar.
- Tijekom rada uređaja ne smije se dodirivati ventilator ili dijelove koji se kreću ili uvlačiti predmete ili prste blizu pokretnih dijelova. Pokretni dijelovi mogu uzrokovati ozbiljne ozljede i ozljede sa smrtnim posljedicama.

UPOZORENJA ZA ELEKTRIČNE UREĐAJE

- Napajanje uređaja mora biti zaštićeno posebnom strujnom zaštitnom sklopkom od 30 mA u skladu s važećim propisima u zemlji u kojoj je uređaj instaliran.
- Ne koristiti produžni kabel za spajanje uređaja; spojiti uređaj izravno na odgovarajući strujni krug napajanja.
- Prije svakog korištenja provjeriti sljedeće:
 - Potrebni ulazni napon naveden na natpisnoj pločici uređaja odgovara mrežnom naponu napajanja;
 - Mrežno napajanje je kompatibilno s potrebama za električnom energijom uređaja i pravilno je uzemljeno;
 - U slučaju nenormalnog funkcioniranja ili širenja neugodnog mirisa iz uređaja, bez odlaganja zaustaviti uređaj, odspojiti ga iz napajanja i obratiti se stručnjaku.
 - Prije svakog zahvata na održavanju ili servisiranju uređaja, provjerite je li uređaj isključen iz napona, je li potpuno odspojen iz električnog napajanja ili je li ostala oprema ili pomoćni dio priključen na uređaj također odspojen iz kruga napajanja.
 - Uređaj nemojte isključivati i ponovno uključivati tijekom rada.
 - Nemojte uređaj povlačiti za kabel za napajanje, kako biste ga odspojili.
 - Ako je kabel za napajanje oštećen, smije ga zamijeniti samo proizvođač, ovlašteni predstavnik ili servis.
 - Nemojte obavljati održavanje ili servisiranje mokrim rukama ili kada je uređaj vlažan.
 - Prije spajanja uređaja na izvor napajanja, provjerite je li priključni blok ili utičnica na koju će uređaj biti spojen u ispravnom stanju te nije li oštećena ili zahrđala.
 - U olujnom vremenu odspojiti uređaj iz električnog napajanja kako ne bi došlo do njegova oštećenja udarom munje.
 - Uređaj nemojte uranjati u vodu (osim robota za čišćenje) ili blato.

POSEBNE NAPOMENE ZA „Robote za čišćenje bazena”

- Robot je dizajniran da pravilno radi u bazenskoj vodi temperature između 15 °C i 35 °C.
- Kako ne bi došlo do ozljede ili oštećenja robota za čišćenje, robot ne smije raditi izvan vode.
- Dok je robot u bazenu kupanje je zabranjeno, kako ne bi došlo do ozljede.
- Robot nemojte koristiti ako se provodi hiperkloriranje bazena.
- Robot nemojte ostavljati bez nadzora duže vrijeme.

UPOZORENJE ZA UPORABU ROBOTA U BAZENU S LINER OBLOGOM

- Prije instaliranja novog robota za čišćenje, pažljivo pregledajte oblogu bazena. Ako je liner obloga mjestimično oštećena, robot nemojte postavljati prije nego ju stručna osoba popravili ili zamijenili drugom. Proizvođač ne može ni u kojem slučaju biti odgovoran za štetu nastalu na liner oblozi.
- Površina nekih liner obloga s uzorcima može se brzo pohabati: uzorci i/ili njihove boje mogu se oštetiti, izblijedjeti ili nestati u dodiru s nekim predmetima. Habanje liner obloga i izbljeđivanje uzorka nisu odgovornost proizvođača robota za čišćenje bazena i nisu obuhvaćeni ograničenim jamstvom.

UPOZORENJE U VEZI KORIŠTENJA ROBOTA U BAZENU OD NERĐAJUĆEG ČELIKA

- Površina nekih bazena od nehrđajućeg čelika može biti vrlo krhka. Te osjetljive površine mogu se ogrebatи prljavštinom na kotačima, gusjeničnim remenima ili četkama uključujući električne robotske čistače. Ova vrsta oštećenja nije odgovornost proizvođača robota i nije pokrivena ograničenim jamstvom proizvoda.

SADRŽAJ

	1	Informacije prije uporabe	5
1.1 I	Sadržaj paketa	5	
1.2 I	Tehničke karakteristike i identifikacija	6	
1.3 I	Načelo rada	7	
1.4 I	Pripremanje bazena	7	
	2	Uporaba	8
2.1 I	Uranjanje robota u bazen	8	
2.2 I	Prikључivanje električnog napajanja	9	
2.3 I	Funkcionalnosti upravljačke kutije	10	
2.4 I	Pokretanje ciklusa čišćenja	11	
2.5 I	Značenje LED indikatora (ovisno o modelu)	12	
2.6 I	Izvaditi robot iz vode	12	
2.7 I	Preporučene radnje nakon svakog čišćenja	14	
	3	Korištenje aplikacije iAquaLink™	15
3.1 I	Načelo rada	15	
3.2 I	Prva konfiguracija robota	15	
3.3 I	Funkcionalnosti dostupne u aplikaciji	17	
3.4 I	Upravljanje putem aplikacije	18	
	4	Održavanje	20
4.1 I	Čišćenje robota	20	
4.2 I	Čišćenje filtra odmah nakon vađenja iz vode	20	
4.3 I	Čišćenje propelera	21	
4.4 I	Zamjena četki	22	
4.5 I	Zamjena guma	23	
	5	Rješavanje problema	24
5.1 I	Problemi u funkcioniranju robota	24	
5.2 I	Upozorenja za korisnike	25	
5.3 I	Dijagnostička pomoć za povezivanje na aplikaciju iAquaLink™	27	
5.4 I	Ažuriranje povezanih robota	29	



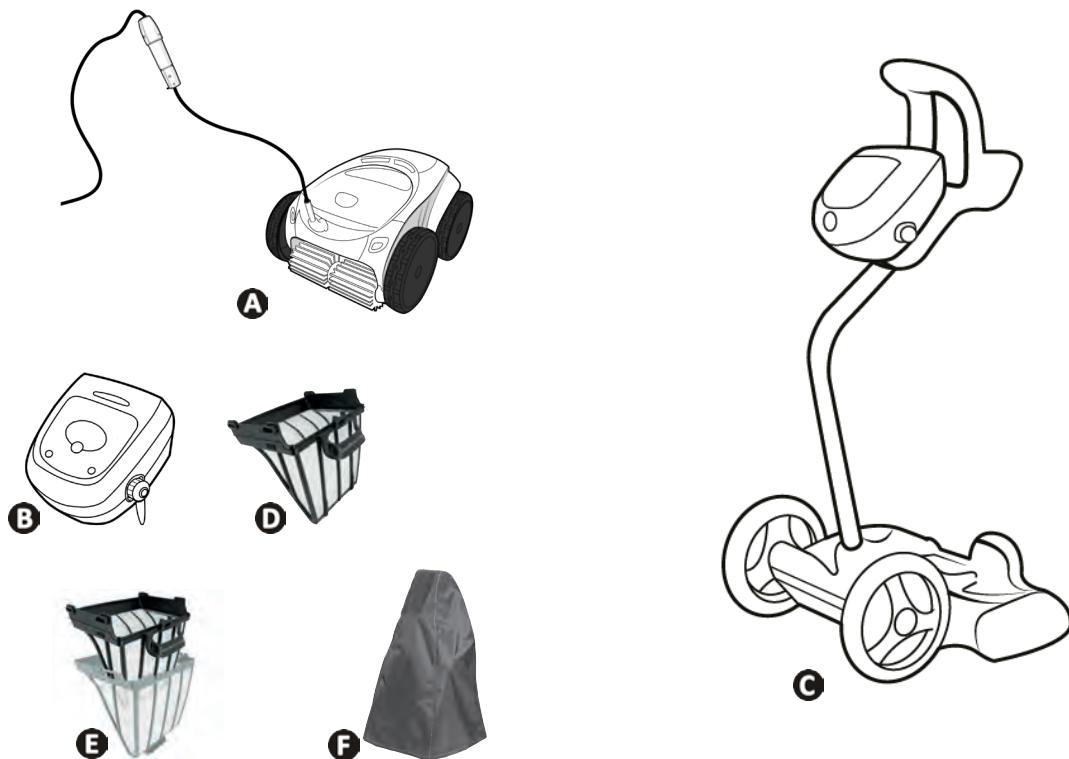
Savjet: za lakšu komunikaciju s vašim distributerom

Zabilježite kontakt podatke vašeg distributera, kako biste ih mogli lakše pronaći, i popunite informacije „proizvod“ na poleđini uputa jer će distributer zahtijevati da mu ih dostavite.



1 Informacije prije uporabe

► 1.1 | Sadržaj paketa



		W 630 - W 650 - W 670
A	Robot + plutajući kabel	
B	Upravljačka kutija	
C	Kolica u kompletu	
D	Jednostavno filtriranje jako sitnih otpadaka (60 µ)	
	Jednostavno filtriranje velikih otpadaka (200 µ)	
	Jednostavno filtriranje sitnih otpadaka (100 µ)	
	Jednostavno filtriranje jako velikih otpadaka (400 µ)	
E	Dvostruka filtracija (150 / 60 µ)	
F	Zaštitna navlaka	

: Isporučeno : Dostupno kao dio opcionalne dodatne opreme

► 1.2 | Tehničke karakteristike i identifikacija

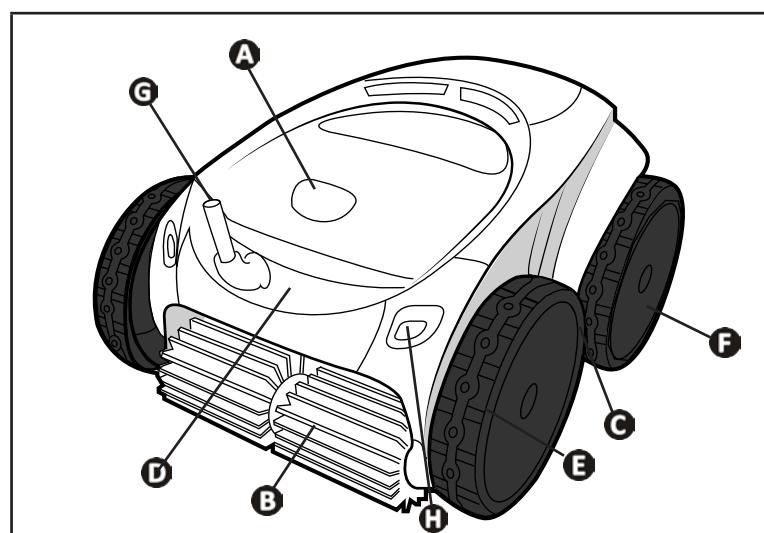
1.2.1 Tehničke karakteristike:

	W 630 - W 650	W 670
Napon napajanja upravljačka kutija		220 - 240 VAC, 50/60Hz, Klasa II*
Napon napajanja robot		30 VDC
Maksimalna apsorbirana snaga		150 W
Duljina kabela	18 m	21 m
Težina robota		10,2 kg
Usisna širina		270 mm
Maksimalna dubina rada		4 m
Indeks zaštite Napajanje		IPX5
Indeks zaštite Robot		IPX8
Frekvencijski rasponi		2,412GHz - 2,484GHz
Snaga emisije radiofrekvencije		+ 20dBm

HR

* Klasa II: uređaj koji ima dvostruku izolaciju ili pojačanu izolaciju i ne zahtijeva uzemljenje.

1.2.2 Identifikacija dijelova



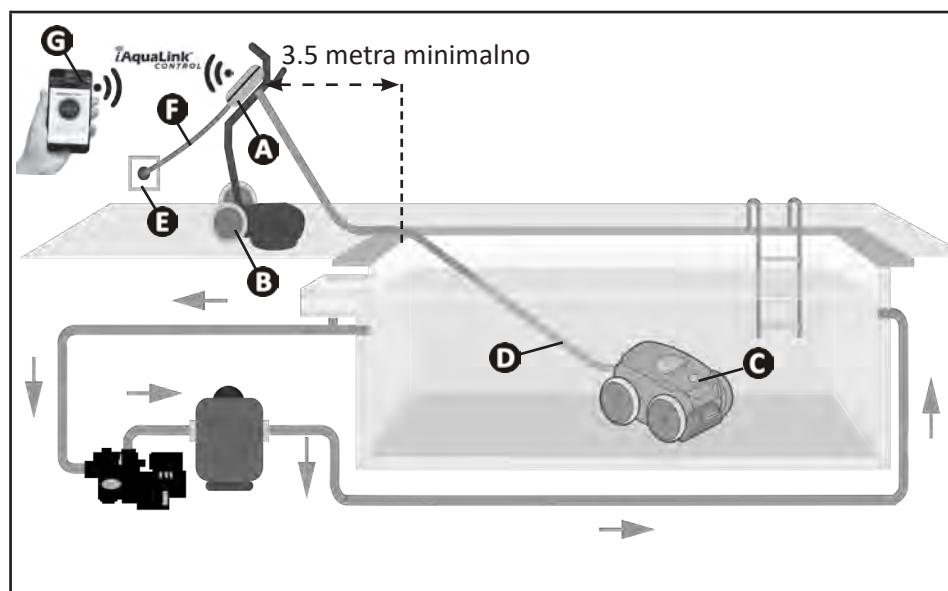
- A:** Brava pristupnih vratašca filtra
- B:** Četke
- C:** Gume
- D:** Ručka za transport i vađenje iz bazena
- E:** Prednji pogonski kotači
- F:** Kotači za kretanje unatrag
- G:** Plutajući kabel
- H:** Područje senzora (ovisno o modelu)

► 1.3 I Načelo rada

Robot je neovisan o sustavu za filtriranje i može raditi autonomno. Dovoljno je priključiti ga na napajanje. Optimalno se kreće kako bi očistio područja bazena za koja je dizajniran (ovisno o modelu: dno, stijenke, vodena linija). Nečistoće se usisavaju i skupljaju u filtru robota.

Robot za čišćenje bazena može se koristiti:

- putem upravljačke kutije, koja je isporučena s robotom,
- ili zahvaljujući pametnom telefonu ili tabletu koji je kompatibilan s aplikacijom iAquaLink™ (vidjeti „**3 Korištenje aplikacije iAquaLink™**“).



- A:** Upravljačka kutija
 - B:** Kolica
 - C:** Robot
 - D:** Plutajući kabel
 - E:** Utičnica
 - F:** Kabel za napajanje
 - G:** Daljinski upravljač
- Wi-Fi „iAquaLink™“

► 1.4 I Pripremanje bazena



- Ovaj je proizvod namijenjen za korištenje u trajno instaliranim bazenima. Ne koristiti ga u bazenima koji se mogu demontirati. Trajni bazen je bazen izgrađen u ili na tlu, i ne može ga se lako demontirati i složiti.

- Uređaj smije raditi u bazenskoj vodi sljedeće kvalitete:

Temperatura vode	Između 15°C i 35°C
pH	Između 6.8 i 7.6
Slobodni klor	< 3 mg / l

- Kada je bazen prljav, posebno kod stavljanja u pogon robota, krupnu nečistoću izvadite s pomoću mrežice za čišćenje s palicom kako bi se optimizirale performanse uređaja.
- Izvadite termometre, igračke i druge predmete koji bi mogli oštetiti uređaj.

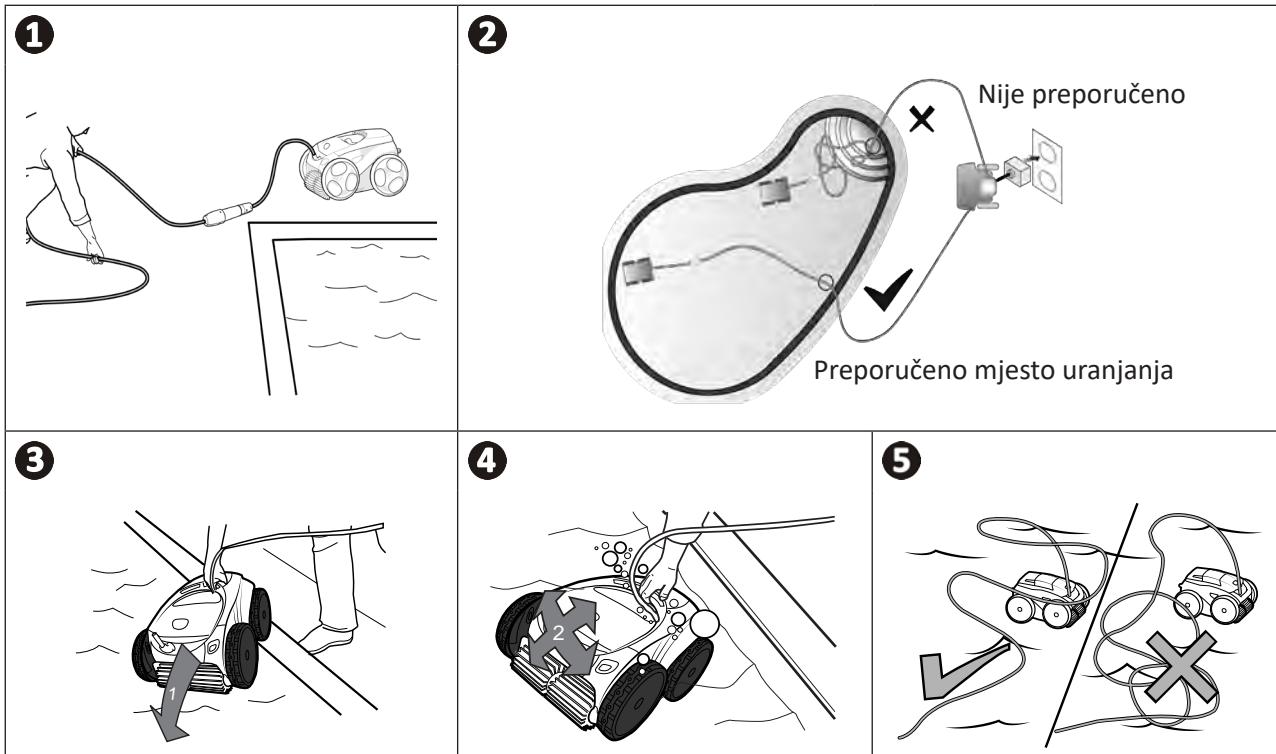


2 Uporaba

HR

2.1 I Uranjanje robota u bazen

- Razvući kabel cijelom dužinom pored bazena da se ne zapetlja dok traje uranjanje robota u bazen (vidjeti sliku 1).
- Stati na sredinu najduže strane bazena da bi se s tog mesta uronio robot (vidjeti sliku 2). Kretanje robota će na taj način biti optimizirano a zapetljavanje kabla smanjeno.
- Uronite robot okomito u vodu (vidjeti sliku 3).
- Lagano ga pomjerajte u svim smjerovima kako bi izašao zrak koji je unutra (vidjeti sliku 4).
- Neophodno je da se uređaj sam spusti i sjedne na dno bazena. Za vrijeme njegova uranjanja, robot sam za sobom povlači potrebnu duljinu kabela u bazen (vidjeti sliku 5).

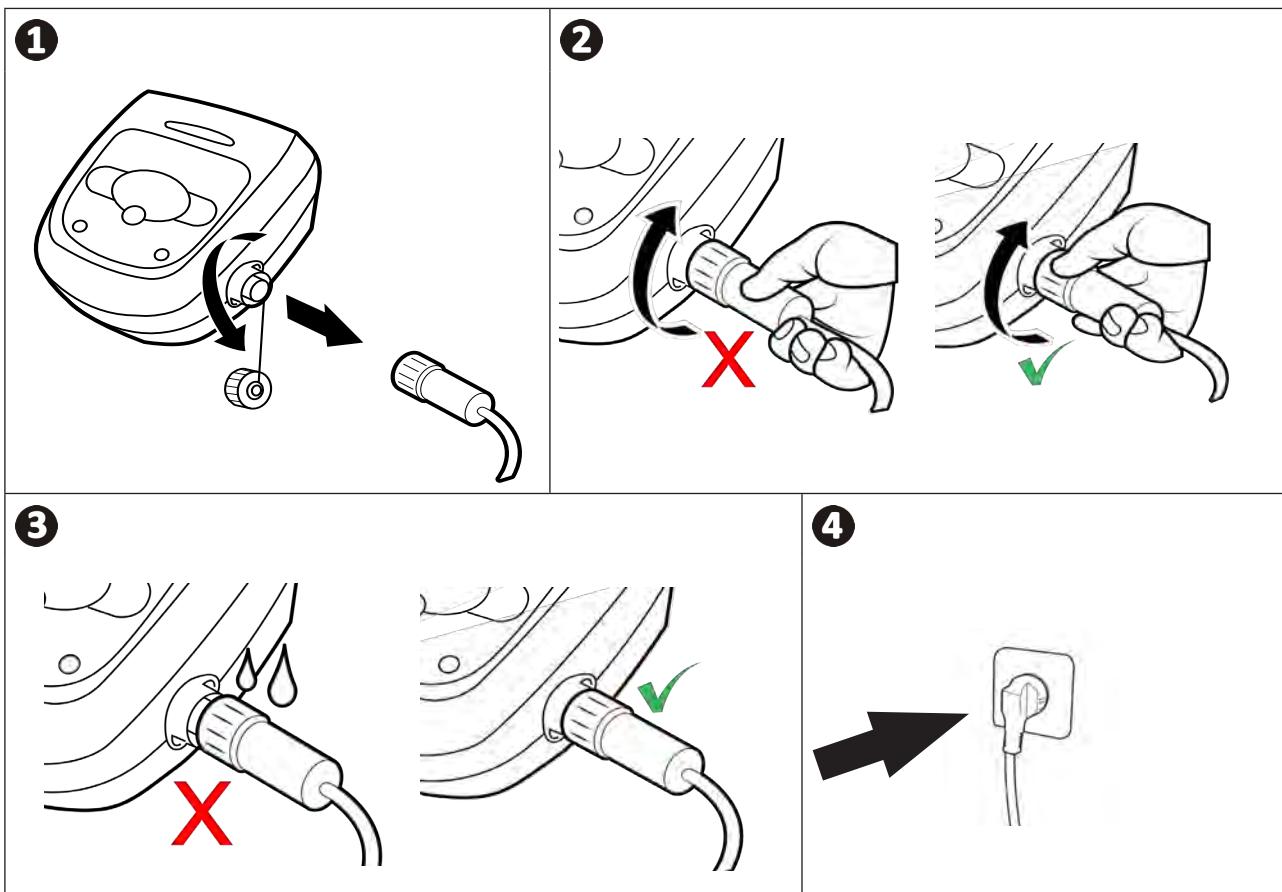


► 2.2 | Priklučivanje električnog napajanja

Da biste izbjegli rizik od strujnog udara, požara ili ozbiljnih ozljeda, molimo poštujte sljedeće upute:

- Za priključivanje na upravljačku kutiju zabranjena je uporaba produžnog kabela.
- Pobrinite se da je utičnica stalno i lako dostupna i zaštićena od kiše ili prskanja.
- Upravljačka kutija nepropusna je za prskanje, ali ne smije biti uronjena u vodu ili neku drugu tekućinu. Ona se ne smije instalirati na mjestu koje može biti poplavljen; držite je na udaljenosti od najmanje 3,5 metra od ruba bazena i izbjegavajte je izravno izlagati suncu.
- Postavite upravljačku kutiju u blizini utičnice.

- Odvijte zaštitni poklopac (vidjeti sliku 1).
- Spojite plutajući kabel na upravljačku kutiju i zaključajte utičnicu zavrtanjem u smjeru kazaljke na satu samo prstena (opasnost od oštećenja plutajućeg kabela) (vidjeti sliku 2).
- Pobrinite se da je konektor dobro utisnut da ne bi došlo do prodiranja vode (vidjeti sliku 3).
- Spojite kabel za napajanje (vidjeti sliku 4). Obavezno priključite upravljačku kutiju na utičnicu zaštićenu zaštitnim uređajem diferencijalne rezidualne struje od maksimalno 30 mA (**u slučaju dvojbe, obratite se kvalificiranom tehničaru**).



► 2.3 | Funkcionalnosti upravljačke kutije



Primjer kontrolne ploče
(različite funkcionalnosti ovisno o modelu)

HR

Simbol	Oznaka	W 630	W 650	W 670
Upravljačka kutija:				
	Pokretanje / zaustavljanje uređaja	✓	✓	✓
	Inicijalizacija spajanja na iAquaLink™	✓	✓	✓
	Stanje Bluetooth™ veze	✓	✓	✓
	Stanje Wi-Fi veze	✓	✓	✓
	Način Vađenje iz vode „Lift System“	✓	✓	✓
	Odabrati način čišćenja	✓	✓	✓
		✓	✓	✓
	Način Smart (optimizirano čišćenje dna, stijenki i vodene linije)	✓	✓	✓
			✓	✓
	Način Samo vodena linija			✓
	Skratiti ili produljiti trajanje čišćenja (+/- 15 minuta)		✓	✓
	Indikator "Filtar pun"	✓	✓	✓
	LED signalizacija	✓	✓	✓
	Prikaz poruka ili kodova grešaka		✓	✓

: Dostupno

► 2.4 | Pokretanje ciklusa čišćenja

Da biste izbjegli rizik od ozljede ili materijalne štete, molimo poštujte sljedeće upute:

- **Kupanje je zabranjeno kada je uređaj u bazenu.**
- **Uređaj ne koristite ako u bazenu radite šok-kloriranje, pričekajte dok koncentracija klora ne dostigne preporučenu vrijednost prije nego što robot uronite.**
- **Ne ostavljajte robot bez nadzora duže vrijeme.**
- **Uređaj nemojte upotrebljavati ako je bazenska roleta zatvorena**

- Kada je upravljačka kutija pod naponom, svijetle simboli za označavanje:
 - Radnja u tijeku
 - Odabir čišćenja
 - Potreba za održavanjem
- Upravljačka kutija prelazi u stanje mirovanja nakon 5 minuta, zaslon i LED žarulje se gase. Dovoljno je pritisnuti neku tipku za izlazak iz načina mirovanja. Prelazak u stanje mirovanja ne zaustavlja rad uređaja ako je čišćenje u tijeku.

2.4.1 Odabir načina čišćenja

- Prema zadanim postavkama, odabrani način čišćenja je **način Smart** (čišćenje dna, stijenki, vodene linije u trajanju optimiziranom prema dimenzijama bazena).
- Prvi ciklus u pokrenutom načinu Smart je ciklus tijekom kojeg robot obavlja prepoznavanje bazena istodobno ga čisteći tijekom ciklusa od 2h30. Za vrijeme tog prvog ciklusa, upravljačka kutija prikazuje "**AUTO / 2h30**" (ovisno o modelu). Na kraju ovog ciklusa izračunato je optimalno vrijeme.
- Ovo optimalno vrijeme se tada sprema i postaje zadano vrijeme čišćenja sljedećih ciklusa koji će biti pokrenuti u načinu rada Smart. Upravljačka kutija prikazuje izračunato optimalno vrijeme.
- Za ponovno inicijaliziranje načina Smart stisnite pet sekundi gumb . Započnite novi ciklus u načinu Smart kako bi robot preračunao optimalno vrijeme čišćenja.
- Moguće je promjeniti način čišćenja prije pokretanja uređaja ili dok uređaj radi. Novi način će započeti odmah, a odbrojavanje preostalog vremena prethodnog ciklusa će se poništiti.
- Pritisnuti :
 - **Način Samo dno:** 
 - **Način Smart (optimizirano čišćenje dna, stijenki i vodene linije):** 
 - **Način Ultra (intenzivno čišćenje dna, stijenki i vodene linije):**  (ovisno o modelu)
 - **Način Samo vodena linija:**  (ovisno o modelu)
- Pritisnuti  za pokretanje ciklusa čišćenja.

Savjet: poboljšajte performanse čišćenja

Na početku sezone kupnje pokrenite više ciklusa čišćenja u načinu rada Samo dno (nakon što ste uklonili krupne nečistoće pomoću mrežice za čišćenje s palicom). Redovita uporaba uređaja robota za čišćenje bazena (bez prekoračenja 3 ciklusa tjedno) omogućit će vam uživanje u bazenu koji je uvijek čist, a filter će biti manje začepljen.

2.4.2 Podešavanje trajanja čišćenja (ovisno o modelu)

- Moguće je skratiti ili produljiti vrijeme čišćenja odabranog ili trenutnog ciklusa:
 -  : Skraćenje trajanja za 15 minuta.
 -  : Produljenje trajanja za 15 minuta.

► 2.5 | Značenje LED indikatora (ovisno o modelu)

Status LED indikatora	Plavi	Zeleni	Narančasti	Ugašen
Svijetli neprekidno	Ciklus čišćenja je aktiviran	Funkcija „Lift System“ ili „Spot Clean“ je aktivirana	Puni filter	Nema trenutačnih ciklusa ili grešaka
Svijetli treptavo	Ciklus je u tijeku, faze analize bazena ili završetak	Funkcija daljinskog upravljanja je aktivirana	N/A (nije primjenjivo)	

HR

► 2.6 | Izvaditi robot iz vode

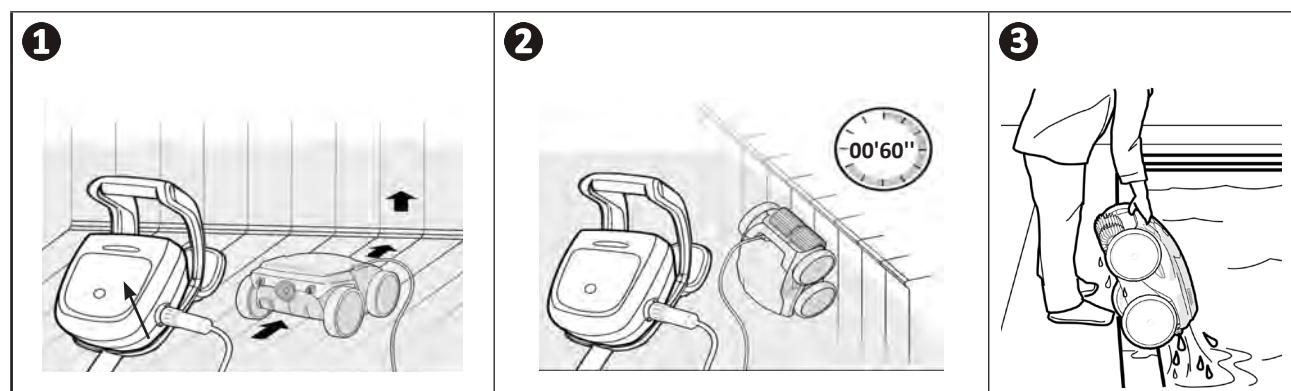


- Da ne biste oštetili materijal: koristite se isključivo ručkom za vađenje uređaja iz vode

2.6.1 Automatizirani način rada "LIFT SYSTEM"

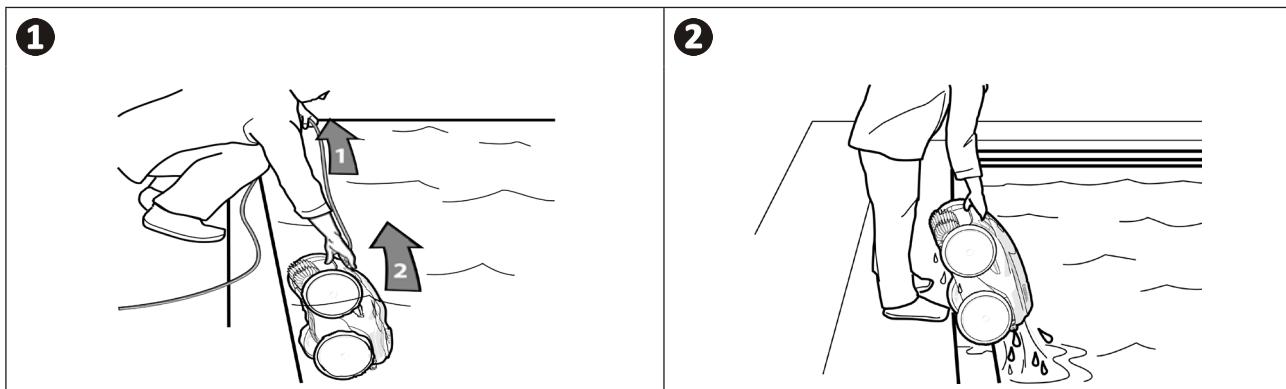
Funkcija "Lift System" koncipirana je da se olakša vađenje iz vode robota. Može se aktivirati u bilo kojem trenutku, tijekom ili na kraju ciklusa čišćenja.

- Ako je potrebno, usmjeriti robot prema željenoj stijenci držeći gumb  stisnut, robot pivotira. Kad je robot nasuprot željene stijenke, otpustiti gumb. Robot se kreće naprijed prema stijenci (vidjeti sliku ①).
- Ili jednostavno kratko stisnuti gumb  za pokretanje robota prema stijeci koja se nalazi preko puta (vidjeti sliku ②).
- Robot se penje uz stijenku i ostaje na vodenoj liniji (vidjeti sliku ③).
- Koristiti se ručkom za njegovo potpuno vađenje iz vode. Robot izbacuje vodu stražnjim mlazom kako bi bio lakši (vidjeti sliku ③).



2.6.2 Identifikacija dijelova

- Zaustavite uređaj pritiskom na .
- Približite robot rubu bazena lagano povlačeći plutajući kabel.
- Čim je to moguće, prihvatićte robot za ručku i polako izvadite iz bazena kako bi voda koja se nalazi unutra istekla (vidjeti sliku **1** i **2**).



► 2.7 | Preporučene radnje nakon svakog čišćenja

2.7.1 Očistite filter čim izvadite uređaj iz vode



- Performanse uređaja mogu se umanjiti ako je filter pun ili prljav.
- Očistite filter čistom vodom čim izvadite uređaj iz vode nakon svakog ciklusa čišćenja, ne čekajući da se nečistoće osuše.

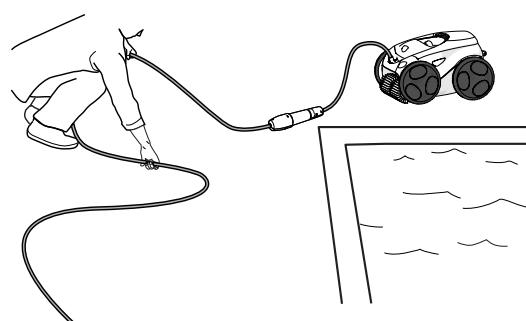
- Nakon svakog ciklusa čišćenja, slijediti etape čišćenja filtra, vidjeti „4.2 I Čišćenje filtra odmah nakon vađenja iz vode”.

HR

2.7.2 Razvući kabel da se ne bi zapetljao

Na kretanje uređaja snažno utječe zapetljost kabela. Pravilno raspeta kabel omogućit će bolju pokrivenost bazena.

- Raspeljajte kabel i razvucite ga na suncu kako bi se vratio u svoj prvobitni oblik.



2.7.3 Spremanje robota i kabela

- Vratite zaštitni poklopac, nakon što ste plutajući kabel isključili s upravljačke kutije.
- Postavite robot u okomit položaj na za to predviđeno mjesto na kolicima da se brzo osuši. Pažljivo smotajte kabel i složite ga na ručku kolica (vidjeti sliku ①).
- Spremite sve elemente izvan dometa sunca, vlage i nevremena, kao i prskanja vode. Zaštitna navlaka dostupna je kao dio opcionalne dodatne opreme (vidjeti sliku ②).

①



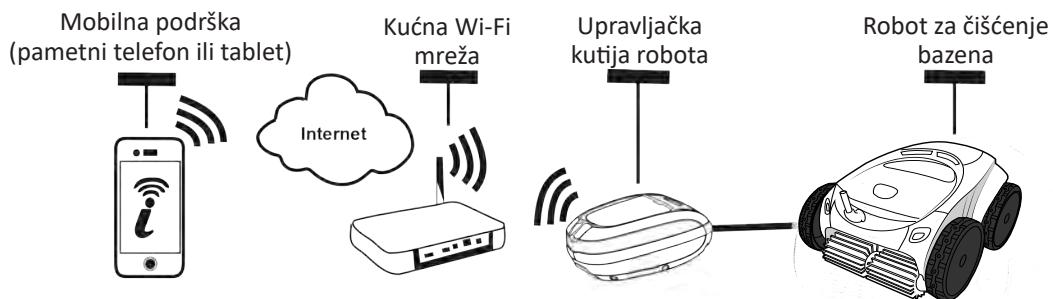
②





3 Korištenje aplikacije iAquaLink™

3.1 I Načelo rada



Aplikacija iAquaLink™ dostupna je na sustavima iOS i Android.

S aplikacijom iAquaLink™ možete kontrolirati robot s bilo kojeg mesta u bilo kojem trenutku i iskoristiti napredne funkcije poput funkcija dodatnih programiranja i dijagnostičke pomoći.

3.2 I Prva konfiguracija robota

Prije nego što počnete s instaliranjem aplikacije, obavezno napravite sljedeće:

- Priključite upravljačku kutiju u utičnicu,
- Uronite robot u bazen,
- Koristite pametni telefon ili tablet s Wi-Fi-jem,
- Koristite Wi-Fi mrežu s dovoljno jakim signalom za spajanje s upravljačkom kutijom robota: Wi-Fi signal morao bi se hvatati na mjestu na kojem se robot upotrebljava. Ako to nije slučaj, koristite tehničko rješenje koje omogućuje amplifikaciju postojećeg signala.
- Neka zaporka kućne Wi-Fi mreže bude na dohvat ruke.

- Preuzmite aplikaciju iAquaLink™ dostupnu u App Store (iOS) ili Google Play Store (Android).



<ul style="list-style-type: none"> Prijavite se ili se registrirajte. 	<ul style="list-style-type: none"> Pritisnite na ikonu za dodavanje novog uređaja. 	<ul style="list-style-type: none"> Odaberite "Robot za čišćenje bazena".
<p>4</p> <p>• Stisnite gumb upravljačke kutije za aktivaciju Bluetooth™ i uparivanje.</p>	<p>5</p> <p>• LED žarulja treperi tijekom uparivanja. • Poruka na zaslonu pokazuje da je koneksija Bluetooth™ pravilno uspostavljena između upravljačke kutije i pametnog telefona. LED žarulja svijetli neprekidno. (*)</p>	<p>6</p> <p>• Odaberite kućnu Wi-Fi mrežu.</p>
<p>7</p> <p>• Unesite zaporku Wi-Fi mreže.</p>	<p>8</p> <p>• LED žarulja treperi tijekom uparivanja. • Poruka na zaslonu pokazuje da je Wi-Fi koneksija ispravno uspostavljena između upravljačke kutije i kućne mreže. (*) • LED žarulja svijetli neprekidno i LED žarulja se gasi.</p>	<p>9</p> <p>• Personalizirajte ime robota da ga lako nađete. • Na stranici „Moji uređaji“, kliknite na robot za pristup funkcionalnostima kontrole putem aplikacije iAqualink™.</p>



(*): Ako se pojavi poruka o pogrešci ili ako spajanje još uvijek nije uspješno, pogledajte tablicu „5.3 | Dijagnostička pomoć za povezivanje na aplikaciju iAquaLink™“.

3.3 | Funkcionalnosti dostupne u aplikaciji

Simbol	Oznaka	W 630	W 650	W 670
	Pokretanje / zaustavljanje uređaja	✓	✓	✓
	Način Vađenje iz vode „Lift System“	✓	✓	✓
	Odabrati način čišćenja	✓	✓	✓
	Način Samo dno	✓	✓	✓
	Način Smart (optimizirano čišćenje dna, stijenki i vodene linije)	✓	✓	✓
	Način Intenzivno čišćenje dna, stijenki i vodene linije		✓	✓
	Način Samo vodena linija			✓
	Skratiti ili produljiti trajanje čišćenja (+/- 15 minuta)		✓	✓
	Indikator "Filtar pun"	✓	✓	✓
	Način daljinskog upravljanja		✓	✓
	Spot Clean (čišćenje usredotočeno na 1 m²)			✓
	Programiranje 7-dnevnih ciklusa čišćenja		✓	✓
	Prikaz temperature vode			✓

: Dostupno*

*funkcije mogu evoluirati prema ažuriranju aplikacije.

► 3.4 | Upravljanje putem aplikacije



Prije upravljanja robotom pomoću aplikacije, obavezno uradite sljedeće:

- Priključite upravljačku kutiju u utičnicu,
- Uronite robot u bazen.

HR

3.3.1 Programirati i upravljati ciklusima čišćenja

Pomoću aplikacije:

- Pokrenite, zaustavite čišćenje;
- Provjerite preostalo vrijeme čišćenja ciklusa koji je u tijeku (prikaz u satima i minutama);
- Produljiti, skratiti trajanje čišćenja za sekvence od 15 minuta (ovisno o modelu);
- Odabir unaprijed snimljenih načina čišćenja:



- Novi način čišćenja aktivirat će se pri čišćenju koje je u tijeku i u svim budućim ciklusima.
- Trajanje ciklusa čišćenja može varirati ovisno o odabranim parametrima.

- Programirati cikluse čišćenja (dani i sati) (ovisno o modelu); Ciklusi čišćenja mogu se programirati tako da se ponavljaju, moguće je samo jedno programiranje dnevno;
- Provjeriti temperaturu vode u bazenu tijekom ciklusa čišćenja (ovisno o modelu);

Robot koji radi mjeri temperaturu vode.



- Kad se robot nalazi na dnu bazena, normalno je primijetiti temperturnu razliku između temperature koju mjeri robot i temperature izmjerene termometrom postavljenim na površini bazena ili izmjerene nekim drugim uređajem.

3.3.2 Pomoć pri vađenju iz vode "Funkcija Lift System"



- Aktivirati funkciju Lift System samo ako je robot vidljiv.



- U aplikaciji kliknuti na za korištenje funkcije Lift System (vidjeti „**2.6.1 Automatizirani način rada "LIFT SYSTEM"**“).
- Pritisnite strelice za smjer kako biste usmjerili robota udesno ili ulijevo.
- Kada se robot nađe nasuprot željene stijenke, pritisnite gumb za njegovo kretanje naprijed prema stijenci.

3.3.3 Način daljinskog upravljanja (ovisno o modelu)

Robot se može usmjeravati pomoću pametnog telefona ili tableta kao daljinskog upravljača.



- Aktivirati daljinsko upravljanje samo ako je robot vidljiv.

- Za usmjeravanje robota moguće je koristiti 2 načina (ovisno o opremi):

"**Nacin joystick**": Dodirnite ikone za usmjeravanje robota za **kretanje prema naprijed**, **kretanje unatrag** te **zaskretanje ulijevo ili udesno**.

"**Kinetički način**": Usmjerite robot naginjući mobilnu podršku **prema gore** (kretanje unatrag), **prema dolje** (kretanje naprijed), **ulijevo** (skretanje ulijevo), **udesno** (skretanje udesno).

- Za lokalizirano čišćenje koristite funkciju "**Lokalizirano čišćenje**" (ovisno o modelu): aktiviranjem ove funkcije robot čisti zonu ispred sebe na 1m².



- Ako je vrijeme odgovora robota relativno dugo nakon radnje zatražene u aplikaciji, provjerite signal Wi-Fi mreže, **vidjeti „3.2 I Prva konfiguracija robota”**.

3.3.4 Poruke o pogrešci

- Ako se detektira greška, prikazat će se simbol upozorenja

Pritisnite simbol upozorenja

za prikaz rješenja za rješavanje problema, **vidjeti „5.2 I Upozorenja za korisnike”**. Pritisnite **Izbrisati Grešku** ako mislite da ste riješili problem, ili odaberite **OK** ako želite ostaviti robot u načinu pogreške i dijagnosticirati problem kasnije.

3.3.5 Izbornik „Postavke”

U bilo kojem trenutku moguće je promijeniti neke postavke konfiguracije dodirom ikone **Postavke**.



4 Održavanje



Kako biste izbjegli ozbiljne ozljede:

- Odspojite robot iz struje.

HR

4.1 | Čišćenje robota

- Uredaj treba redovito čistiti čistom ili blago sapunastom vodom. Nemojte upotrebljavati otapalo.
- Uredaj isperite s puno čiste vode.
- Uredaj nemojte ostavljati da se suši na suncu uz rub bazena.

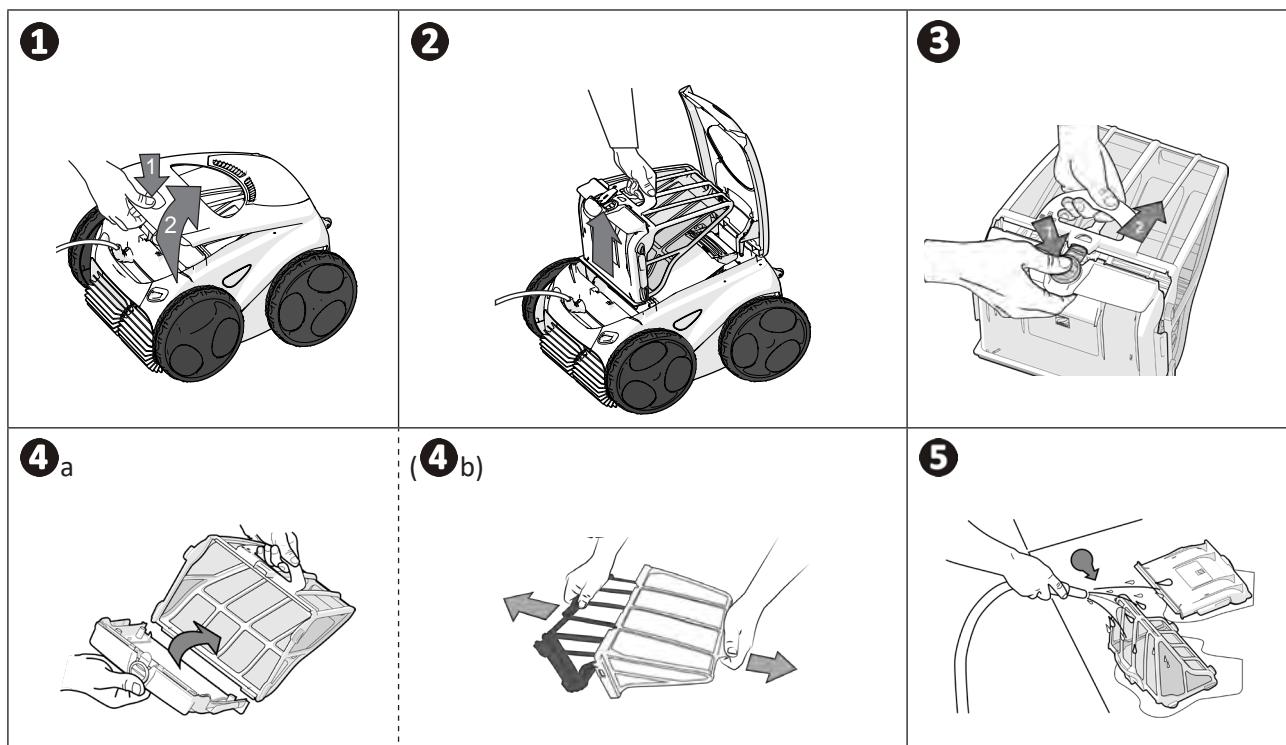


Savjet: zamijenite filter i četke svake 2 godine

Preporučuje se zamjena filtra i četki svake 2 godine kako bi se očuvala funkcionalnost uređaja i zajamčila njegova optimalna razina performansi.

4.2 | Čišćenje filtra odmah nakon vađenja iz vode

- U slučaju začapljenja filtra, očistite ga otopinom kiseline (primjerice, bijeli ocet). Preporučuje se to učiniti najmanje jednom godišnje jer se filter začepi ako se ne koristi nekoliko mjeseci (zimsko razdoblje).



Savjet: Kontrolirajte stanje indikatora „pun filter“

Kad se LED žarulja upali, preporučuje se čišćenje filtra.

► 4.3 I Čišćenje propelera

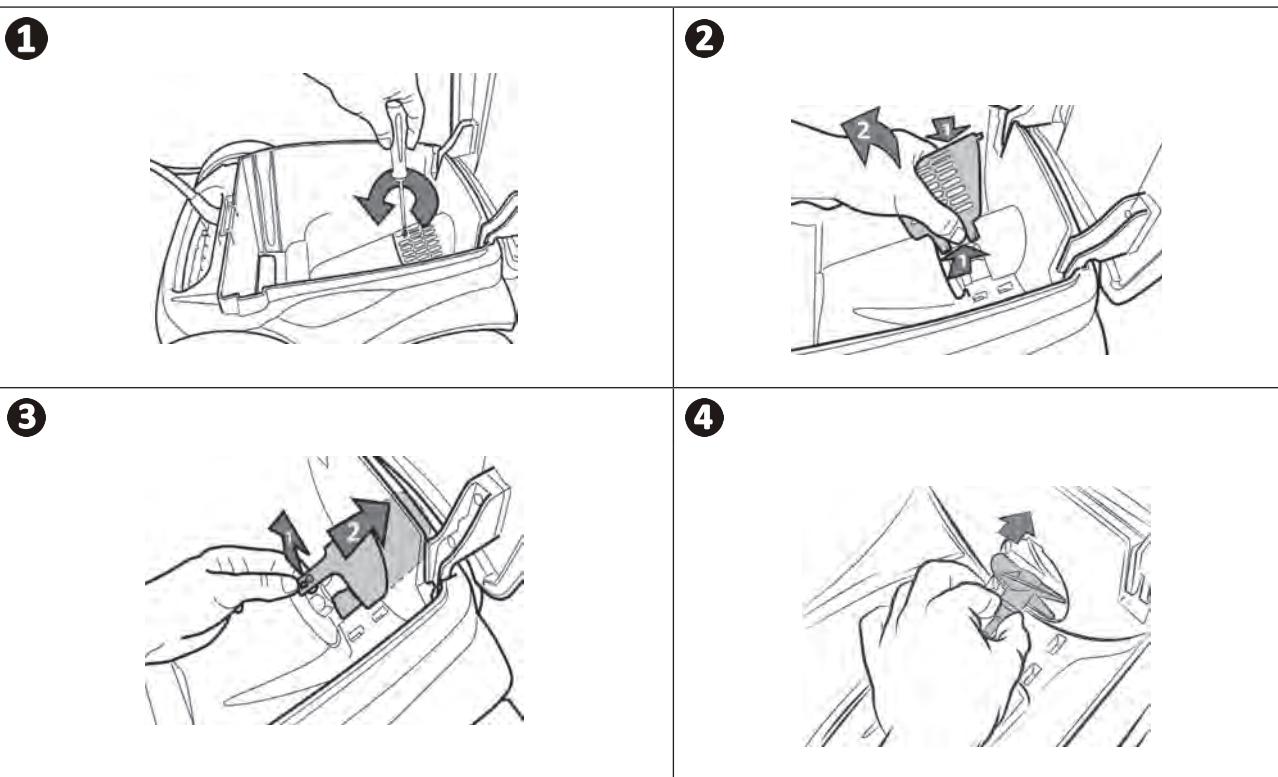
Da biste izbjegli ozbiljne ozljede:



- Odspojite robot iz struje.
- Obavezno nosite rukavice za održavanje propelera.



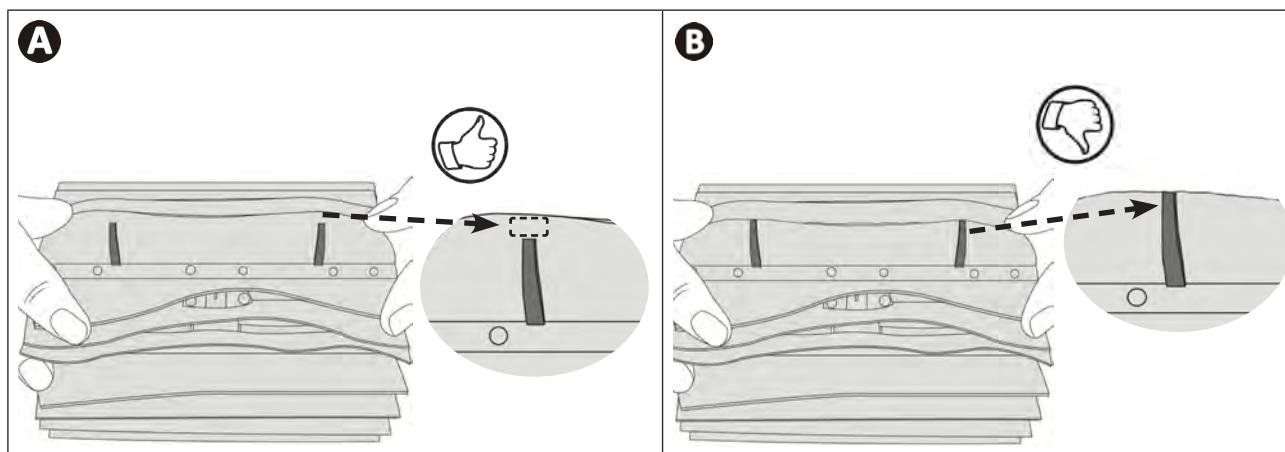
- Odvijte vijak rešetke (vidjeti sliku 1).
- Skinite rešetku (vidjeti sliku 2).
- Pažljivo skinite zaštitu (vidjeti sliku 3).
- Pri uklanjanju propelera obavezno nosite rukavice. Pažljivo pridržite drugi kraj propelera i povucite ga (pogledajte sliku 4).
- Izvadite otpad (kosu, lišće, kamenčiće...) koji bi mogao ometati rad propelera.



► 4.4 | Zamjena četki

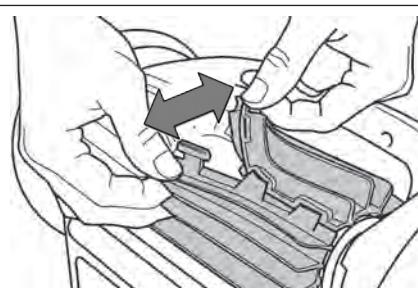
Jesu li četke istrošene?

- Zamijenite četke ako su pokazatelji istrošenosti slični slučaju **B**:



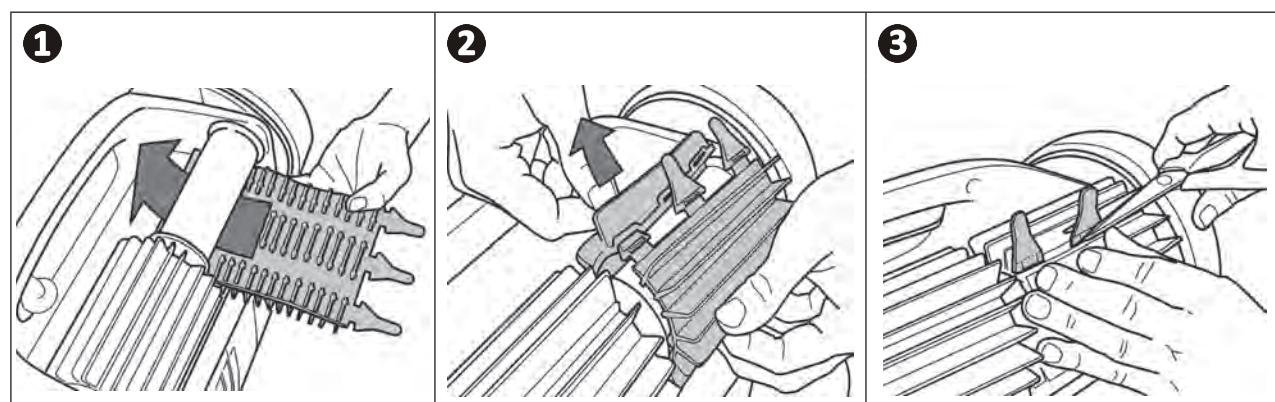
Skinite istrošene četke

- Izvadite jezičke iz otvora u kojima su pričvršćeni, a zatim izvucite četke.



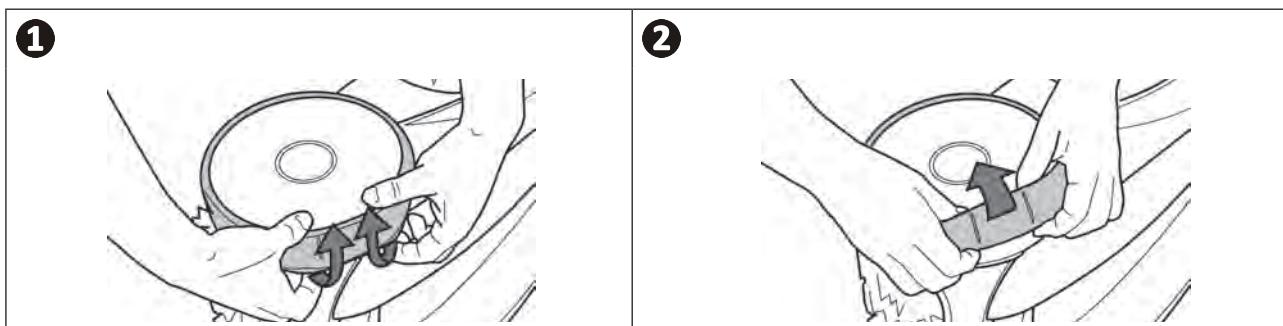
Postavite nove četke

- Uvucite rub bez jezičaka ispod držača četke (vidjeti sliku **1**).
- Okrenite četku oko nosača, ugurajte jezičke u otvore za pričvršćivanje i povucite kraj svakog jezička tako da njegov rub prođe kroz utor (vidjeti sliku **2**).
- Odrežite jezičke škarama tako da budu poravnati s ostalim lamelama (vidjeti sliku **3**).

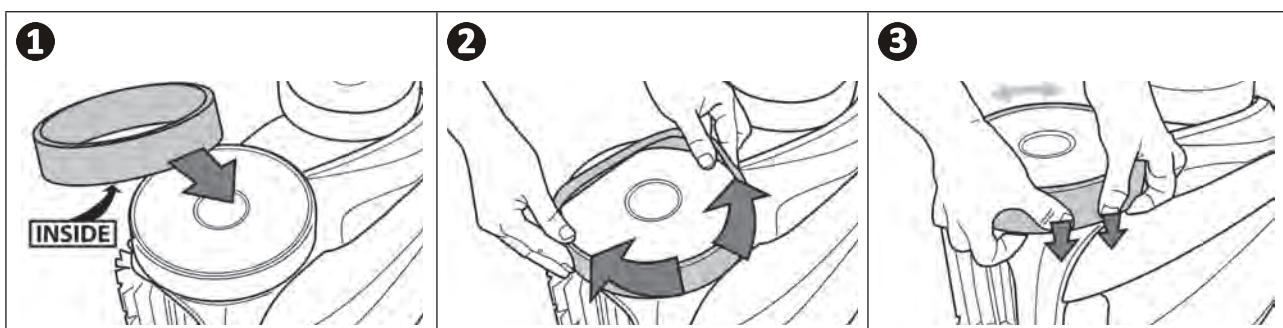


► 4.5 I Zamjena guma

Skinuti istrošene gume



Postaviti nove gume





5 Rješavanje problema

- Prije nego što se obratite vašem distributeru, pozivamo vas da provedete jednostavne provjere u slučaju kvara uz pomoć sljedećih tablica.
- Ako se problem javlja i dalje, obratite se prodavaču
- Radnje koje smije izvršiti samo kvalificirani tehničar.

HR

5.1 I Problemi u funkcioniranju robota

Dio bazena nije pravilno očišćen	<ul style="list-style-type: none"> • Ponoviti etape uranjanja (vidjeti poglavje „2.1 I Uranjanje robota u bazu“) mijenjajući mjesto uranjanja u bazu dok ne nađete optimalno mjesto.
Uređaj nije dobro sjeo na dnu bazena	<ul style="list-style-type: none"> • U trupu robota još uvijek ima zraka. Ponoviti etape uranjanja (vidjeti § „2.1 I Uranjanje robota u bazu“). • Filtar je pun ili prljav: očistite ga čistom vodom. U slučaju začepljenja filtra, očistite ga otopinom kiseline (primjerice, bijeli ocat). Zamijenite filter ako je potrebno. • Propeler je oštećen:
Uređaj se više ne penje duž stijenki kao na početku	<p>U načinu rada Dno / Stijenka / Linija vode, robot se ne penje sustavno na stijenku. Učestalost se mijenja tijekom ciklusa. Normalno je da se na početku ciklusa ne penje silovito. Kako biste utvrdili penje li se robot učinkovito na stijenke potrebno je ga je pratiti kako radi dvadesetak minuta.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Filtar je pun ili prljav: očistite ga čistom vodom. U slučaju začepljenja filtra, očistite ga otopinom kiseline (primjerice, bijeli ocat). Zamijenite filter ako je potrebno. • Obloge za kotače su istrošene: zamijeniti ih. • Iako bazenska voda izgleda bistra, u vašem bazenu prisutne su mikroskopske alge koje nisu vidljive golim okom, a zbog kojih su stijenke skliske i sprječavaju penjanje uređaja. Pristupite hiperkloriranju i lagano spustite pH vrijednost. Ne ostavljajte uređaj u vodi za vrijeme postupka hiperkloriranja.
Prilikom pokretanja, uređaj ne obavlja nikakav pokret	<ul style="list-style-type: none"> • Provjerite ima li utičnica upravljačke kutije napajanje. • Provjerite je li pokrenut ciklus čišćenja i jesu li indikatorske lampice upaljene.
Kabel se zapetljava	<ul style="list-style-type: none"> • Ne odmotavajte cijelu duljinu kabela u bazenu. • Odmotajte u bazenu potrebnu duljinu kabela, a ostatak kabela razvucite uz rub bazena.
Upravljačka kutija ne reagira ni na jedno pritiskanje tipke	<ul style="list-style-type: none"> • Isključite kabel za napajanje iz utičnice, pričekajte 10 sekundi i ponovno priključite kabel za napajanje.
Postoji temperaturna razlika između temperature koja je navedena u aplikaciji iAquaLink™ i temperature izmjerene drugim termometrom ili drugim uređajem.	<ul style="list-style-type: none"> • Kad se robot nalazi na dnu bazena, normalno je primijetiti temperaturnu razliku između temperature koju mjeri robot i temperature izmjerene termometrom postavljenim na površini bazena ili izmjerene nekim drugim uređajem.
LED žarulja senzora je ugašena dok robot radi.	<ul style="list-style-type: none"> • Obratite se vašem distributeru za provjeru statusa senzorske jedinice.

Ako se problem nastavi pojavljivati, obratite se vašem distributeru:

5.2 | Upozorenja za korisnike

- Upozorenja se prikazuju istodobno na upravljačkoj kutiji i u aplikaciji iAquaLink™.
- Slijedite niže navedena predložena rješenja za rješavanje problema, ona su također dostupna u aplikaciji iAquaLink™: pritisnuti  kada se pojavi kôd greške.

Prikaz na upravljačkoj kutiji	Kôd greške (ovisno o modelu)	LED žarulja treperi (ovisno o modelu) 	Prikaz u aplikaciji iAquaLink™	Rješenja
	Er: 01	 x 3	Motor pumpe	<ul style="list-style-type: none"> Provjerite da nečistoće ili kabel ne sprječavaju četke da se slobodno okreću. Provjerite da ništa ne pravi smetnje u području spajanja kabela. Svaki kotač okrenite za četvrtinu okretaja u istom smjeru dok ne postignete pravilnu rotaciju Ako to ne riješi problem, za kompletну dijagnozu kvara obratite se svojem distributeru.
	Er: 02	 x 2	Vučni motor desno	
	Er: 03	 x 2	Vučni motor lijevo	
	Er: 04	 x 3	Potrošnja motora pumpe	<ul style="list-style-type: none"> Provjerite da nečistoće ili dlake ne blokiraju propeler. Pažljivo očistite filter. Ako to ne riješi problem, za kompletну dijagnozu kvara obratite se vašem distributeru.
	Er: 05	 x 2	Potrošnja vučni motor desno	<ul style="list-style-type: none"> Provjerite da nečistoće ili kabel ne sprječavaju četke da se slobodno okreću. Provjerite da ništa ne pravi smetnje u području spajanja kabela. Svaki kotač okrenite za četvrtinu okretaja u istom smjeru dok ne postignete pravilnu rotaciju Ako to ne riješi problem, za kompletну dijagnozu kvara obratite se vašem distributeru.
	Er: 06	 x 2	Potrošnja vučni motor lijevo	
	Er: 07	 x 3	Robot izvan vode	<ul style="list-style-type: none"> Ugasiti robot. Pažljivo očistite filter. Vratite ga u vodu protresujući ga kako bi se oslobodili mjehurići zraka. Ponovno pokrenite ciklus. Ako to ne riješi problem, za kompletну dijagnozu kvara obratite se vašem distributeru.
	Er: 08	 x 1		
	Er: 10	 x 1	Komunikacija	<ul style="list-style-type: none"> Isključite robot iz napajanja i ponovno ga priključite. Provjerite je li kabel dobro spojen na upravljačku kutiju. Provjerite da ništa ne pravi smetnje u području spajanja kabela. Ako to ne riješi problem, za kompletну dijagnozu kvara obratite se vašem distributeru.
	Er: 11	 x 4	Senzorska jedinica	<ul style="list-style-type: none"> Obratite se vašem distributeru za provjeru statusa senzorske jedinice.
	Er: 12	 x 5	Ažuriranje nije uspjelo ili je nepotpuno	<ul style="list-style-type: none"> Upravljačku kutiju isključite s napajanja na najmanje 15 sekundi. Zatvorite aplikaciju iAquaLink™. Upravljačku kutiju spojite na robot. Upravljačku kutiju priključite na napajanje. Provjerite je li upravljačka kutija ispravno spojena na Wi-Fi mrežu (LED indikator  svijetli). Ako se poruka „PrOG“ ne prikazuje ili ako LED indikator  ne treperi ubrzano (ovisno o modelu), otvorite aplikaciju iAquaLink™, odaberite robot i kliknite na „Mettre à jour“ („Ažuriraj“).

Prikaz na upravljačkoj kutiji		Prikaz u aplikaciji iAquaLink™	Rješenja
Kôd greške (ovisno o modelu)	LED žarulja treperi (ovisno o modelu) 		
PrOG	 vrlo brzo	Ažuriranje u tijeku	<ul style="list-style-type: none"> Pričekajte završetak ažuriranja. Nemojte otpajati upravljačku kutiju.
N/A (nije primjenjivo)	N/A (nije primjenjivo)	Greška u spajanju	<ul style="list-style-type: none"> Kontrolirati status Bluetooth/ WiFi LED žarulja upravljačke kutije i slijediti etape opisane u tablici „5.3 Dijagnostička pomoć za povezivanje na aplikaciju iAquaLink™“.
N/A (nije primjenjivo)	N/A (nije primjenjivo)	Na popisu "Moji uređaji" pojavljuje se crvena točka	<ul style="list-style-type: none"> Uređaj nije priključen ili nije spojen na kućnu Wi-Fi mrežu. Ako je točka crvena dok je upravljačka kutija priključena, a ikone Bluetooth / WiFi su upaljene, u tom slučaju osvježite zaslon (klizanjem prsta odozgo nadolje). Ako točka postane zelena: uređaj je spreman za uporabu.

Ako se problem nastavi pojavljivati, обратите се vašem distributeru: 

S upravljačke kutije

- Nakon što ste slijedili rješenja za rješavanje problema, pritisnite bilo koju tipku za brisanje kôda greške (osim gumba ).

S aplikacije iAquaLink™:

- Nakon što ste slijedili rješenja za rješavanje problema, pritisnite **Izbrisati Grešku** ili pritisnite **OK** da obavite etape rješavanja problema kasnije.

► 5.3 | Dijagnostička pomoć za povezivanje na aplikaciju iAquaLink™

Status upravljačke kutije	Mogući uzroci	Rješenja
<ul style="list-style-type: none"> LED žarulja  treperi. 	<ul style="list-style-type: none"> Upravljačka kutija spojena je na usmjerivač, ali ne i na cloud poslužitelj (LAN je spojen, WEB nije spojen). Usmjerivač 5Ghz nije kompatibilan. Zastarjela inačica aplikacije 	<p>Obratite se pružatelju internetskih usluga.</p> <ul style="list-style-type: none"> Odspojite iz napajanja kućni Wi-Fi uređaj na 10 sekundi. Ponovno spojite na napajanje kućni Wi-Fi uređaj i provjerite svjetle li LED žarulje. Provjerite internetsku vezu - mreža bi mogla biti u kvaru. <ul style="list-style-type: none"> Zamijenite usmjerivač. <ul style="list-style-type: none"> Ažurirati aplikaciju
<ul style="list-style-type: none"> Sve LED žarulje su ugašene. 	<ul style="list-style-type: none"> Svjetlina vrlo jaka. Upravljačka kutija odspojena iz napajanja. Prekid napajanja strujom. Prekid internetske veze. 	<ul style="list-style-type: none"> Pokrijte uređaj da biste ga zaštitili od sunčeve svjetlosti i provjerite da li se svjetla pale. Spojiti upravljačku kutiju na napajanje (vidjeti „2.2 Prikључivanje električnog napajanja“). Provjerite je li prekidač pod naponom. Provjerite napaja li se utičnica električnom strujom priključivanjem nekog drugog uređaja. <ul style="list-style-type: none"> Provjerite internetsku vezu - mreža bi mogla biti u kvaru.
<ul style="list-style-type: none"> LED žarulja  je ugašena. 	<ul style="list-style-type: none"> Prekid internetske veze. Slab Wi-Fi signal*. Upravljačka kutija je previše udaljena od kućnog Wi-Fi uređaja. 	<ul style="list-style-type: none"> Provjerite internetsku vezu - mreža bi mogla biti u kvaru. Provjerite je li dovoljno jak Wi-Fi signal. Postoji više načina provjere snage Wi-Fi signala: <ul style="list-style-type: none"> - Isključite s napajanja kućni Wi-Fi usmjerivač (box) i ponovno ga priključite. - Pomoću prijenosnog računala idite na upravljačku ploču da biste vidjeli status mrežnih veza. Provjerite jačinu signala bežične Wi-Fi mreže na prijenosnom računalu promatrajući status upravljačke kutije. - Pomoću pametnog telefona ili tableta, instalirajte aplikaciju iAquaLink™. Provjerite jačinu signala bežične Wi-Fi mreže na mobilnoj podršci promatrajući status upravljačke kutije. Ako je Wi-Fi mreža slaba, predvidite instalaciju Wi-Fi repetitora. - Koristite aplikaciju posvećenu Wi-Fi analizi: postoji ih nekoliko u iOS-u ili Androidu. Prilikom prve konfiguracije, postavite upravljačku kutiju robota što bliže kućnom Wi-Fi usmjerivaču. Ne koristite produžni kabel (vidjeti „2.2 Prikључivanje električnog napajanja“), zatim ponovite etape konfiguracije (vidjeti „3.2 Prva konfiguracija robota“): <ul style="list-style-type: none"> - Kada se LED žarulja  upali, priključite upravljačku kutiju na napajanje u blizini bazena. - Ako LED žarulja  više ne svjetli, ponovno priključite upravljačku kutiju na napajanje što je moguće bliže kući. - Ako LED žarulja  i dalje ne svjetli, predvidite instalaciju Wi-Fi repetitora.
<ul style="list-style-type: none"> LED žarulja svijetli ali ne postoji (ili je loša) Wi-Fi veza. Poruka "Greška u spajanju" prikazuje se na zaslonu aplikacije iAquaLink™. 		

Status upravljačke kutije	Mogući uzroci	Rješenja
<ul style="list-style-type: none"> LED žarulja  svijetli i poruka "PROG" se prikazuje (ovisno o modelu). Informacija se prikazuje u aplikaciji. Gumbi se ne mogu aktivirati. LED žarulja  ne svijetli za vrijeme tog postupka. 	<ul style="list-style-type: none"> U tijeku je ažuriranje softvera. 	<ul style="list-style-type: none"> Pričekajte završetak ažuriranja. Ne odspajajte kabel za napajanje iz robota tijekom ažuriranja.

	<p>*Slab Wi-Fi signal može biti povezan s nekoliko razloga</p> <ul style="list-style-type: none"> - Udaljenost između usmjerivača (box) i upravljačke kutije robota, - Tip usmjerivača (box), - Broj zidova koji razdvajaju usmjerivač (box) i upravljačku kutiju robota, - Pružatelj internetskih usluga, - itd...
---	---

5.4 | Ažuriranje povezanih robota

Povezani roboti mogu primati ažuriranja kako bi nadogradili novorazvijene funkcije ili nadogradnje proizvoda. Te nadogradnje nisu sustavno vidljive korisniku.



Upravljanje robotom iz aplikacije nije moguće sve dok se ne završi instaliranje ažuriranja.

Kad je ažuriranje dostupno (vidljivo je u aplikaciji iAquaLink™, vidjeti sliku 1) ovo su neke od preporuka što učiniti prije nego pritisnete gumb za pokretanje instalacije:

- Robot i upravljačku kutiju stavite što je moguće bliže kućnom Wi-Fi preusmjerivaču;
- Provjerite je li kvaliteta Wi-Fi signala ispravna;
- Ostavite upravljačku kutiju priključenu na napajanje i robot spojen na upravljačku kutiju sve do kraja instalacije;
- Upravljačka kutija mora biti priključena na kućnu Wi-Fi mrežu o aplikacija iAquaLink™ mora biti otvorena.

Pokretanje ažuriranja:

- Pritisnite gumb (vidjeti sliku 1) za pokretanje instalacije putem aplikacije iAquaLink™;
- Instalacija je pokrenuta, prikazuje se poruka (vidjeti sliku 2); dok traje ažuriranje nije moguće pokrenuti ciklus čišćenja. Ažuriranje općenito traje 10 do 20 minuta;
- Kad ažuriranje završi prikazuje se poruka (vidjeti sliku 3).
- Ako instalacija ne uspije ni nakon 60 minuta prikazuje se poruka (vidjeti sliku 4), vidjeti „5.2 | Upozorenja za korisnike“).

The diagram illustrates the firmware update process across four stages:

- 1**: Shows the "Firmware Update" screen in the iAquaLink app, with a large arrow pointing to the "Update" button.
- 2**: Shows the "Firmware Update" screen with a message indicating the update is in progress ("PrOG"). It includes two options: "Poruka" (Message) and "LED žarulja treperi" (Flashing LED).
- 3**: Shows the "Firmware Update" screen with a checkmark icon, indicating successful completion.
- 4**: Shows the "Firmware Update" screen with an exclamation mark icon, indicating an error ("Er 12"). It also includes two options: "Šifra" (Cipher) and "LED žarulja treperi" (Flashing LED).

* poruke aplikacije iAquaLink™ mogu se mijenjati.



Recikliranje

Ovaj simbol koji je propisan europskom direktivom OEEO 2012/19/EU (direktiva o otpadnoj električnoj i električnoj opremi) znači da vaš uređaj ne smije biti bačen u smeće. Bit će potrebno obaviti njegovo zbrinjavanje u svrhu ponovne upotrebe, recikliranja ili oporabe. Ako sadrži tvari koje su potencijalno opasne za okoliš, one će se eliminirati ili neutralizirati. Informacije o recikliranju zatražite od svojeg prodavača.



Votre revendeur
Your retailer

Modèle appareil
Appliance model

Numéro de série
Serial number

Pour plus d'informations, enregistrement produit et support client :
For more information, product registration and customer support:

www.polarispool.eu

